



In this Issue:

FROM THE DEPARTMENT

- 2 [The English Department Mourns the Loss of Prof. Dr. Ursula Schaefer \(19 August 1947 – 07 June 2022\)](#)

DEADLINES & DATES

- | | | |
|---|---|-------------------|
| 4 | Course Catalogue for the 2022/23 Winter Semester | July 4 |
| 4 | Registration for Lectures and Colloquia | Aug. 1 – Oct. 16 |
| 4 | First registration Period for Seminars, Practicals, and Tutorials (unless otherwise notified) | Aug. 1 – 14 |
| 4 | Hardship Claims (Scheduling Issues) | Aug. 1 – 14 |
| 5 | Semester Break | July 31 – Oct. 16 |
| 5 | Rückmeldung for the 2022/23 Winter Semester | Until Aug. 15 |

MISCELLANEOUS

- 6 [Workshop: "Half-time \(Whistle\) in the USA. Game, Set and Match for the Democrats?"](#)
- 6 [Vortrag & anschließende Diskussion: "Zwischen Diskursverweigerung und Wirkungshoffnung. Die Geisteswissenschaften und ihre Öffentlichkeit"](#)
- 7 [Studentische Gesundheitsmanagement: Gesundheitstag für Studierende](#)
- 7 [English Language Film Club](#)
- 8 [Indigenous Reads: *Yellow Bird: Oil, Murder, and a Woman's Search for Justice in Indian country* \(2020\)](#)
- 9 [LitCult Colloquium: *Country* \(2019\) & *Companion Piece* \(2022\)](#)
- 10 [Old English Language Course and Book Club](#)
- 11 [Reading Games: *Overboard!* \(2021\)](#)
- 12 [Carl-Schurz-Haus: Upcoming Events](#)



THE ENGLISH DEPARTMENT MOURNS THE LOSS OF PROF. DR. URSULA SCHAEFER (19 August 1947 – 07 June 2022)

The English Department mourns the loss of Prof. Dr. Ursula Schaefer, who passed away in Freiburg on 7 June 2022.

Beginning in 1966, Ursula Schaefer studied English, German and Political Science in Freiburg and after completing her *Staatsexamen* (1971), she spent more than two decades as a researcher and lecturer at the English Department. In 1976 she completed her Ph.D. with a dissertation on medieval literature (*Höfisch-ritterliche Dichtung und sozialhistorische Realität: Literatursoziologische Studien zum Verhältnis von Adelsstruktur, Ritterideal und Dichtung bei Geoffrey Chaucer*, published 1977).

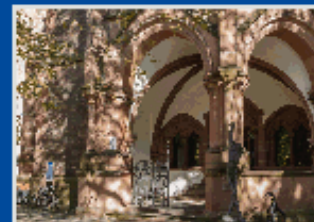
Her teaching, and increasingly her research, subsequently expanded in focus to cover broad topics in diachronic and synchronic English linguistics. Generations of students respected her incorruptible eye for academic quality, profited from her rare didactic abilities, and treasured her for her attentiveness to their needs. Despite her enormous teaching load, which never seemed to burden her, she regularly published during this time, with works including an introduction to Middle English that she co-wrote with Lilo Moessner (*Proseminar Mittelenglisch: Lehrbuch mit Texten, Grammatik und Übungen*, 1974, 2nd edition 1987). In 1989 she completed her Habilitation with the postdoctoral dissertation *Vokalität: Altenglische Dichtung zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit* (published 2002). Her primary mentors in Freiburg were Willi Erzgräber and Herbert Pilch, whose impetuses she took up and independently advanced. A further key influence was the *Sonderforschungsbereich* (SFB) 321, "Übergänge und Spannungsfelder zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit", the research group in which she developed her *Habilitation*. The interdisciplinary openness and cooperative culture of this network were well-suited to her temperament.

In 1993 she accepted a professorship for Medieval English Literature at the Humboldt University of Berlin. In 1999 she moved to a professorship for English Linguistics at the Dresden University of Technology (TU Dresden). During this period, she solidified her international reputation as a leading scholar in Medieval English studies. Furthermore, in countless publications, she demonstrated how modern research paradigms in language ideologies can be made productive for medieval studies, and conversely, how modern research in these areas can profit from increased engagement with the Middle Ages. At both universities, she also held high-ranking positions in university administration.

After her retirement in 2013, she returned to Freiburg, where she rekindled old bonds and again became an active participant in departmental and university life. Her course offerings – in the language, culture, and literature of the Old English period, as well as in the field of more recent language ideologies – were always popular among students, a welcome addition to the Department's course program. In 2017, in recognition of her scholarly achievements and her dedicated engagement for our department and our university, the rector appointed her as an honorary professor. In the 2021 Summer term, some of us were able to join her in celebrating [her hundredth semester](#) teaching at the university level.

We will all remember her fondly as an internationally recognized scholar and a dedicated, warm-hearted colleague.

DEADLINES & DATES



Course Catalogue for the 2022/23 Winter Semester

The course catalogue for the 2022/23 winter semester will go online on **July 4**. Once published, you will be able to find it on [HISinOne](#) and on our [website](#), in overview and annotated. Module allocations for all study programs will take place over the course of the week.

Course Registration and Allocation Periods for the 2022/23 Winter Semester

Course registration for the 2022/23 Winter Semester begins on **August 1**. You can find general information on course registration at the English Department [here](#) and detailed instructions for registration on HISinOne [here](#).

Students wishing to register for M15 – *Wissensvertiefung* (B.A.) or M5 – *Kulturwissenschaftliches Ergänzungsmodul* (MiBNACS) are advised to check the Planner of Studies on HISinOne after the second allocation period, as more courses will gradually become available for these modules (depending on capacity).

Students who did not get a spot in a mandatory course should simply register again during the second registration period.

Lectures and Colloquia

First come, first served August 1 – October 16, 2022

Seminars, Practicals and Tutorials (unless otherwise notified)

First registration period August 1 – August 14, 2022

First allocation period August 15 – August 21, 2022

Second Registration Period August 22 – October 3, 2022

Second allocation period September 15 & 16, 2022

Third allocation period October 4 & 5, 2022

Waitlist processing October 10 – October 23, 2022

Seminars – M.A. & M.Ed. (1st Semester) (unless otherwise notified)

Registration period October 4 – October 10, 2022

Allocation period October 11, 2022

Foundation Courses – B.A. & 2-Maj.-B (1st Semester) (unless otherwise notified)

Registration period October 11 & 12, 2022

Allocation period October 13, 2022

Remaining Open Spots

First come, first served October 15 & 16, 2022

Hardship Claims (Härtefallanträge)

Scheduling issues etc.

August 1 – 14, 2022

Regular

September 16 – October 3, 2022

Please find information on Hardship Claims and waitlist processing on our [website](#).

The course catalogue will be available **from July 4** via [HISinOne](#) or on our [website](#), in overview or annotated. You can find information about additions and changes to the course catalogue on our [website](#).

Semester Break

The semester break will last from **July 31 until October 16, 2022**. Teaching in the 2022/23 winter semester will begin on Monday, October 17. You can find an overview of semester dates and holidays [here](#).

Rückmeldung for the 2022/23 Winter Semester

You can re-enroll for the 2022/23 winter semester **until August 15** via HISinOne. For more information, please consult the website of the [Service Center Studium](#).



WORKSHOP: "Half-time (whistle) in the USA. Game, set and match for the Democrats?"

The **Fachschaff Anglistik** and the **Fachschaff Politik** in cooperation with the *Landeszentrale für Politische Bildung, Außenstelle Freiburg*, have organized a workshop with John Hale (Senior Consultant, Center for Civic Education, Calabasas, California) and Prof. Dr. Will Harris (International Civil Rights Center & Museum, Greensboro, North Carolina and University of Pennsylvania). The subject of the workshop will be the US midterm elections:

On November 8, the midterm elections will take place in the United States of America and the stakes are particularly high for Democrats this time. Representatives for 34 states in the Senate and all members of the House of Representatives are newly elected. The Democrats still have an absolute majority in Congress, but this situation could change after the elections. Will the Republicans win the majority two years after the presidential election and make governing more complicated for President Joe Biden? The war in Ukraine is changing the political atmosphere in the United States, but who benefits from these challenges? Two experts from the U.S. will be guests at this workshop and will share their expertise to answer questions about the 2022 midterm elections and the history of the US constitution.

When? Thursday, July 21 | 2.30 – 4pm

Where? R. 1228, KG I

Everyone who is interested is welcome to join the workshop!

VORTRAG & ANSCHLIESSENDE DISKUSSION: "Zwischen Diskursverweigerung und Wirkungshoffnung. Die Geisteswissenschaften und ihre Öffentlichkeit"

Der Vortrag ist eine Veranstaltung des Profildfelds "Kulturen der Gegenwart und Vergangenheit: Geschichte, Vielfalt, Verflechtung" und wird gehalten von Dr. Johannes Franzen (Universität Siegen / SFB 1472 "Transformationen des Populären"). Alle Interessierte sind herzlich eingeladen!

Kontakt: [TI-Prof. Dr. Eva von Contzen](#) und [Prof. Dr. Ralf von den Hoff](#)

Wann? Donnerstag, 07.07. | 18–20 Uhr

Wo? HS 1199

STUDENTISCHES GESUNDHEITSMANAGEMENT: Gesundheitstag für Studierende

Das Studentische Gesundheitsmanagement führt erstmals einen Gesundheitstag für Studierende durch:

Das Studentische Gesundheitsmanagement
lädt ein zum
Gesundheitstag 2022

Was? Dich erwarten spannende Vorträge, coole Aktivitäten und Info-Stände rund um das Thema Gesundheit!

Wann? 14.07.2022 von 10–16 Uhr

Wo? Veranstaltungssaal der Universitätsbibliothek

12:30 Uhr
Live-Musik
und Poetry
Slam

**Come by, get inspired and
FEEL THE DIFFERENCE!**

Impulsvorträge

- 10:00 Begrüßung
- 10:30 Achtsam studieren
- 11:00 Substanzmissbrauch & Medienkonsum
- 11:30 Liebe Balance
- 13:00 Study-Life Balance
- 13:30 Achtsam studieren
- 14:00 Study-Life Balance
- 14:30 Gesünder durch soziale Kontakte?
- 15:00 Alkohol – Genuss oder Sucht?
- 15:30 Gesunder Schlaf

Aktivitäten

- Stresspilot-Messung
- Körperstabilitätsmessung
- Recharge-Bike
- Messung der Reaktionsfähigkeit
- Körperkompositionsmessung
- Ernährungsaustellungen
- Balance-Parcours
- Glücksrad
- Alkohol-Selbsttest & Rauschbrillen
- Lerne den Bewegungspark
- Sternwald kennen (09:00 Uhr)

Sichere Dir Deinen SGM-Tütebeutel mit vielen nützlichen Überraschungen!

Mache hierzu bei einer unserer Aktivitäten mit und besuche einen Impulsvortrag Deiner Wahl!

Hoi Dir anschließend Deine Stempel und zeige sie am SGM-Stand vor – et voilà!

Mit dabei sind:

aktivität vortrag

Mehr Infos findest Du unter:
www.sgm.uni-freiburg.de
@unifreiburg_sgm

SGM gesund studieren
UNI FREIBURG

English Language Film Club (ELF)

Do you like watching films? Do you love talking about movies? Whether you are a casual moviegoer or a film lover, come join the **English Language Film Club (ELF)**, a club organized by students for students at the English Department!

During the semester, we will meet every few weeks to have film quizzes, socials, go to the movies together or simply discuss films. You can even help decide on the semester's program, we welcome your suggestions.

Before you join us for the first time, please get in touch with Mona and Sophie via [email](#) or [Instagram](#) so we know to expect you, but please don't worry if you can't make it to every session. You can find an overview of past sessions on the [English Department's website](#).

If you have any questions or suggestions, you are always welcome to contact us even between sessions!

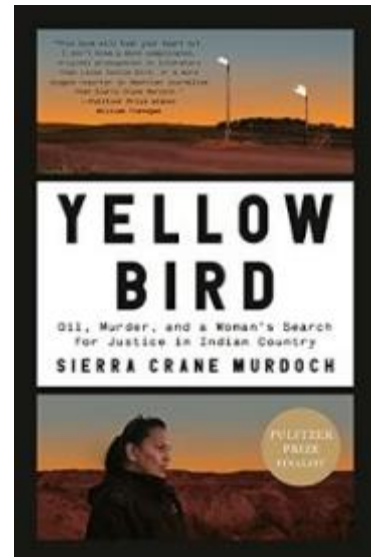
When? Thursday, July 14
Where? Übungsraum 1 (KG IV)

INDIGENOUS READS: *Yellow Bird: Oil, Murder, and a Woman's Search for Justice in Indian Country* (2020)

Despite contact restrictions, the book club **Indigenous Reads**, your book club dedicated to contemporary indigenous literature, will still meet next month to discuss Sierra Crane Murdoch's ***Yellow Bird: Oil, Murder, and a Woman's Search for Justice in Indian Country*** (2021).

The gripping true story of a murder on an Indian reservation, and the unforgettable Arikara woman who becomes obsessed with solving it—an urgent work of literary journalism.

Drawing on eight years of immersive investigation, Sierra Crane Murdoch has produced a profound examination of the legacy of systematic violence inflicted on a tribal nation and a tale of extraordinary healing



<https://www.powells.com/post/original-essays/points-of-tangency>

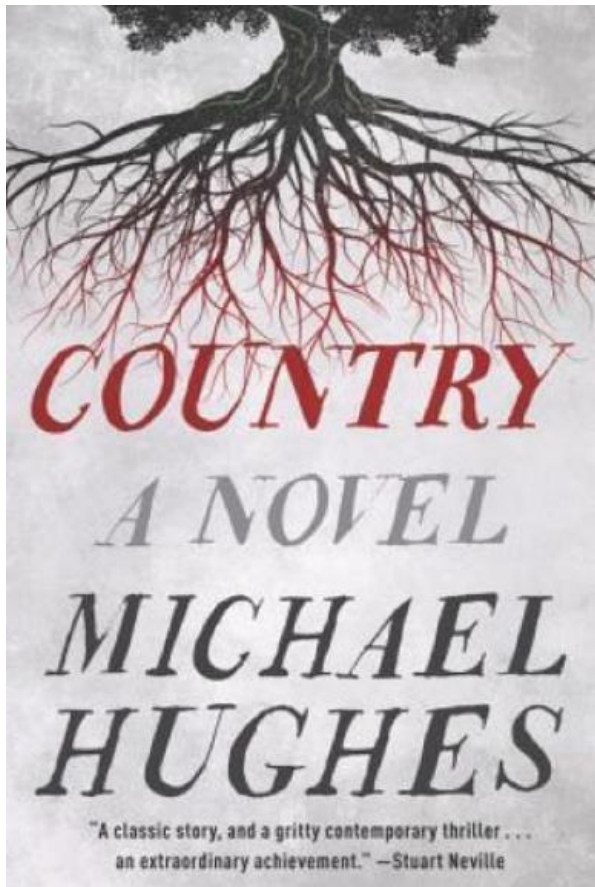
When? **Tuesday, July 26 | 6pm**

Where? **Zoom**

You can find an overview of past sessions on the [English Department's website](#). For more information or to register, please contact [Léna Remy-Kovach](#).

LitCult COLLOQUIUM: *Country* (2019) & *Companion Piece* (2022)

The LitCult Colloquium is a meeting group intended for the discussion of contemporary Literature in the English language. From students to faculty, all are welcome to join. Next month, the group will meet twice to discuss Michael Hughes' *Country* (2019) and Ali Smith's *Companion Piece* (2022).



https://i.gr-assets.com/images/S/compressed.photo.goodreads.com/books/1552985897/43453743_UY630_SR1200.630.jpg

Northern Ireland, 1996. After twenty-five years of vicious conflict, the IRA and the British have agreed to an uneasy ceasefire as a first step towards lasting peace. But, faced with the prospect that decades of savage violence and loss have led only to smiles and handshakes, those on the ground in the border country question whether it really is time to pull back—or quite the opposite.

When an IRA man's wife turns informer, he and his brother gather their comrades for an assault on the local army base. But old grudges boil over, and the squad's feared sniper, Achill, refuses to risk his life to defend another man's pride. As the gang plots without him, the British SAS are sent to crush the rogue terror cell before it can wreck the fragile truce and drag the region back to the darkest days of the Troubles. Meanwhile, Achill's young protégé grabs his chance to join the fray in his place...

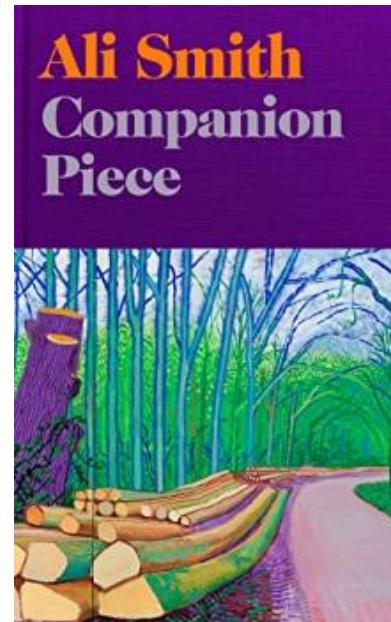
Inspired by the oldest war story of them all, Michael Hughes's virtuoso novel explores the brutal glory of armed conflict, the cost of Ireland's most uncivil war, and the bitter tragedy of those on both sides who offer their lives to defend the dream of country.

When? **Thursday, July 7 | 2.15 – 3.45 pm**

Where? **Zoom**

A celebration of companionship in all its timeless and contemporary, legendary and unpindownable, spellbinding and shapeshifting forms...

It follows the unique achievement of her Seasonal cycle of novels – Autumn, Winter, Spring and Summer – written and published in as close as possible to real time, between 2016 and 2020, absorbing and refracting the times we are living through: the 'state-of-the-nation novels which understand that the nation is you, is me, is all of us' (New Statesman).



<https://www.toppingbooks.co.uk/wp-content/uploads/alsmithbanner.jpg>

When? **Thursday, July 28 | 2.15 – 3.45 pm**

Where? **Zoom**

You can find the current program as well as an overview of past session on the [English Department's website](#). If you would like to join, feel free to contact [Eva von Contzen](#) or [Philomena Wolf](#).

Old English Language Course and Book Club

Are you interested in the origins of the English language as you know it today? Have you always wanted to read texts like Beowulf in the original Old English language? The **Old English Language Course and Book Club** has got you covered!

For the first few weeks, we will focus on the acquisition of Old English grammar and vocabulary, so that you have all the tools you need to translate an Old English text. We will start with little translation exercises and move on to small excerpts from original Old English texts. Finally (presumably at the beginning of 2022), the language course will transform into a sort of book club, where we each translate passages of Old English texts at home and then come together to discuss our various interpretations.

While the course focuses on language acquisition, we will meet once a week. Once we move on to translations, we will meet a bit less frequently, so that you have enough time to work on the translations next to your regular coursework.

When? **Weekly on Fridays | 10am c.t.**

Where? Please send an email to [Julie Altemueller](#), who will inform you where the group will meet that week.

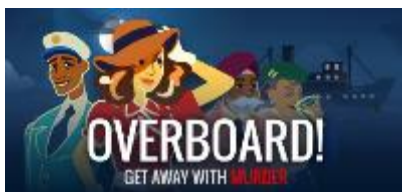
Although regular attendance is important during the language part of the course, don't worry if you have to miss a class or two! You can find further information on the [English Department's website](#). This is a student-led initiative and you're very welcome to bring your own ideas and suggestions! If all this appeals to you, please contact [Julie Altemueller](#).

READING GAMES: *Overboard* (2021)

Reading Games (as in "we are reading games," not as if a series of gamified reading sessions) is a book club for video games instead of books.

The club meets (currently online) on a monthly basis to talk about selected games, from an interdisciplinary perspective, including Cultural Studies and literary approaches. In order to join, you don't have to have any level of knowledge of video games, or define yourself as a "gamer." That term is becoming as meaningful as a term like "movie-goer," in today's world, where digital games are everywhere as cultural products.

This session, the club will discuss ***Overboard!*** (2021). You are expected to come prepared, i.e. play the game, and/or watch a video of someone else who is playing it for you.



https://cdn.nivo1.com/adventuregamers/images/screenshots/44334/logo_medium.png

Get away with murder! A highly replayable detective game where you're the one whodunnit.

When? **Wednesday, July 13 | 8–9.30 pm**

Where? [Discord](#)

You can find the current program as well as an overview of past sessions on the [English Department's website](#). For more information or questions on how to access the Discord server, please contact [Kübra Aksay](#).

CARL-SCHURZ-HAUS: Upcoming Events

During the next month, the **Carl-Schurz-Haus** offers various events of interest to members of the English Department:

- Saturday, July 2, 12 – 6pm | Ganter Hausbiergarten, Leo-Wohleb-Str. 4
["Independence Day Party"](#)

Let's meet at the Ganter Brauerei-Biergarten for our yearly 4th of July Party – a true highlight for all of us! Let's fire up the grill and enjoy some fine and spicy barbecue dishes, have cool drinks and listen to lovely live music! There will be lots of fun activities for kids, festive decorations, special guests, plentiful chances to practice some classic American sports – and, of course, oodles of that glorious midsummer glow! Join us in celebrating this joyous occasion – and we'll make sure it is going to be a blast!

- Thursday, July 7, 7pm | Carl-Schurz-Haus Konferenzraum & YouTube-Livestream
["Ein Abend über Carl Schurz – Zwischen transatlantischer Heldenverehrung und postkolonialer Kritik"](#) (Discussion with Dirk Kurbjuweit, *DER SPIEGEL*, Prof. Dr. Wolfgang Hochbruck & Jun.-Prof. Dr. Elisabeth Piller, Universität Freiburg)
- Thursday, July 21, 12pm | Weingut und Brennerei Andreas Dilger, Urachstr. 3
["Transatlantic Relations: A Joint Way Out of the Crisis"](#) (Lunchtalk with John Hale, Center for Civic Education California & Prof. Dr. Will Harris, University of Pennsylvania)
- Tuesday, July 28, 7pm | Carl-Schurz-Haus Konferenzraum
["Lärm von rechtsaußen: Digitalisierung und illiberale Gegenöffentlichkeit in den USA"](#) (Reihen "Transatlantic Tuesday" & "Midterm Elections 2022" | Lecture with Dr. Curd Knüpfer, John-F.-Kennedy-Institut, FU Berlin)

Further information as well as other events organized by the Carl-Schurz-Haus can be found in their [program](#).